

УДК: 372. 881.161.1

*Курбаналиева Майрамхан Борубаевна – ст. преподаватель
института филологии и межкультурной коммуникации
Ошского государственного университета
Кыргызской Республики*

*Абдуллаева Алина - магистрант института филологии и
межкультурной коммуникации Ошского государственного
университета Кыргызской Республики*

Аннотация: Статья посвящена использованию зоонимов на уроках по лексике в 5 классе школ с кыргызским языком обучения.

Ключевые слова: зоонимы, упражнения, развитие речи, сочинение сказок с зоонимами.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С ЗООНИМАМИ
НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА В 5 КЛАССЕ**

*Kurbanalieva Mairamkhan Borubaevna - Senior Lecturer
Institute of Philology and Intercultural Communication
Osh State University Kyrgyz Republic*

*Abdullaeva Alina - Master's student of the Institute of Philology
and Intercultural Communication Osh State University
Kyrgyz Republic*

Annotation: The article is devoted to the use of zoonyms in vocabulary lessons in the 5th grade of schools with the Kyrgyz language of instruction.

Keywords: zoonyms, exercises, speech development, writing fairy tales with zoonyms.

Известно, язык – это не только средство общения, но и отражение национального характера, истории и культуры народа. Особое место в этом процессе занимают зоонимы – названия животных, которые на протяжении веков были источником образных выражений, пословиц и поговорок. Зоонимы позволяют глубже понять традиции, мировосприятие и ценности носителей языка. Использование таких выражений в обучении не только расширяет словарный запас учащихся, но и помогает им освоить русский язык через культуру другого народа. Это делает процесс изучения более увлекательным, а главное – приближает учеников к живой, естественной речи. Названия животных (зоонимы), представляют собой значимый пласт лексики, отражающий многовековые наблюдения человека за природой. Сравнения с животным миром позволяют ярко и образно описывать поведение, чувства, внешность и другие аспекты жизни. Зоонимы в подобных выражениях имеют не только номинативное значение, обозначая конкретных животных, но и метафорический смысл, выражающий национальные особенности языка и культуры. Пословицы и поговорки, фразеологизмы, сравнения играют важную роль в межкультурной коммуникации, так как отражают менталитет народа, его мировосприятие и традиции. Изучение подобных выражений помогает учащимся лучше понять как лексические, так и культурные аспекты языка, формируя более полное представление о его носителях. Включение пословиц, поговорок, фразеологизмов и сравнений в образовательный процесс эффективно при изучении русского языка. Формированию речевой компетенции у учащихся 5 классов школ с кыргызским языком обучения способствует использование на уроках игр, занимательных заданий, загадок, сказок, кроссвордов.

Например, учащимся 5 класса можно предложить описать внешность, характер и поведение своих товарищей, знакомых, используя фразеологизмы с зоонимами. Необходимо предложить ученикам перечень фразеологизмов с

названиями животных: *работать как вол, важная птица, темная лошадка, неуклюжий, как медведь, божья коровка, медведь на ухо наступил, мокрый, как мышь, священная корова, ловить ворон, белая ворона, дойная корова, петь как соловей* и т.д.

Задание указать синонимы и антонимы для фразеологизмов с зоонимами, обогатит речь учащихся:

Как кошка с собакой.

Как рыба в воде.

Деньги куры не клюют.

Подложить свинью.

Черепашьим шагом.

Съесть собаку.

Задание соединить части выражений вызовут интерес у учащихся:

1. Упрямый, как... а) лиса
2. Трусливый, как... б) свинья
3. Работающий, как... в) осел
4. Хитрый, как... г) собака
5. Верный, как... д) заяц
6. Грязный, как... е) волк
7. Голодный, как... ж) пчела

Можно предложить ученикам задание объяснить смысл выражений своими словами:

1. Немой, как рыба.
2. Колючий, как ёж.
3. Верный, как собака.
4. Грязный, как свинья.
5. Работающий, как пчела

Также можно предложить ученикам дополнить предложения подходящими зоонимами:

1. Он упрямый, как ___. 2. Она колючая, как ___. 3. После дождя дети были грязные, как ___. 4. Пришел голодный, как ___. 2. Верный, как ___. 3. Хитрый, как ___.

Сочинение сказки в 5-х классах является приемом закрепления предметных знаний. Предлагаем учащимся включить, где можно, зоонимы в сказку «Суп из топора». Примерно такой текст сказки у них получится:

Каша из топора

Старый солдат шёл на побывку. Притомился в пути, устал, как собака. Есть хочется. Дошёл до деревни, постучал в крайнюю избу:

– Пустите отдохнуть дорожного человека! Дверь отворила старуха.

– Заходи, служивый. – А нет ли у тебя, хозяйюшка, перекусить чего? У старухи всего вдоволь, а солдата поскупилась накормить, прикинулась сиротой. – Ох, добрый человек, и сама сегодня ещё ничего не ела: нечего.

– Ну, нет так нет, – солдат говорит. Тут он заметил под лавкой топор. – Коли нет ничего иного, можно сварить кашу и из топора. Солдат был хитрый, как лиса. Решил он хитростью одолеть жадную старушку, готов был вертеться ужсом на сковороде, лишь бы утолить голод.

Хозяйка руками всплеснула: – Как так из топора кашу сварить? Она была не только скупой, но и глупой, как осел. Поверила она словам солдата. – А вот как, дай-ка котёл.

Старуха принесла котёл, солдат вымыл топор, опустил в котёл, налил воды и поставил на огонь. Старуха на солдата глядит, глаз не сводит, сидит, как сыч. Достал солдат ложку, помешивает варево. Попробовал.

– Ну, как? – спрашивает старуха. – Скоро будет готова, – солдат отвечает, – жаль вот только, что посолить нечем. – Соль-то у меня есть, посоли. Солдат посолил, снова попробовал. – Хороша! Ежели бы сюда да горсточку крупы! Старуха засуетилась, принесла откуда-то мешочек крупы.

– Бери, заправь как надобно. Заправил варево крупой. Варил, варил, помешивал, попробовал. Глядит старуха на солдата во все глаза, оторваться не может.

– Ох, и каша хороша! – облизнулся солдат.– Как бы сюда да чуток масла – было бы и вовсе объедение. Нашлось у старухи и масло. Сдобрили кашу.

– Ну, старуха, теперь подавай хлеба да принимайся за ложку: станем кашу есть, сядем рядышком, **как пара лебедей!** – Вот уж не думала, что из топора эдакую добрую кашу можно сварить, – дивится старуха. Поели вдвоем кашу. Старуха спрашивает:– Служивый! Когда ж топор будем есть?

– Да, вишь, он не уварился,– отвечал солдат,– где-нибудь на дороге доварю да позавтракаю! Тотчас припрятал топор в ранец, распостился с хозяйкою и пошёл в иную деревню. Вот так-то солдат и каши поел и топор унёс!

Ученики читают работы друг друга, обсуждают, оценивают их достоинства. Задание сочинить сказку с использованием зоонимов помогает создать условия для активизации творческого мышления.

Различные задания на использование зоонимов помогают детям обогатить словарный запас, использовать их в речи, развивать аналитическое и творческое мышление. Ученики научатся использовать фразеологизмы с зоонимами в речи, анализировать их значение, расширят свои представления о русской культуре. Разнообразие заданий делает процесс обучения более интересным и эффективным.

Литература

1. Н.П. Задорожная, Г.К. Таирова Русский язык: Учебник для 5 класса школ с кыргызским языком обучения. – Б: Аркус, 2019. – 192 с.
2. Н.В. Николаева, Ю.Н. Исаев краткий обзор исследований зоонимов. Вестник Чувашского университета. 2018. № 4. – 284-288.

3. Е.В. Болгова Зоонимы русского языка в современном речевом употреблении: семантико-прагматический аспект. eLibrary_46693845_59524667.pdf. – с. 32-35.